CONCORDIA COMMUNIQUÉ
1455 de Maisonneuve Blvd. West, Montreal, Quebec H3G 1M8 (514) 879-8497

FOR IMMEDIATE RELEASE

Distinguished pianist and cellist to perform in concerts at Concordia

Montreal, Quebec, October 7, 1980 -- The musical talents of distinguished Canadian cellist Hélène Gagné and American pianist Craig Sheppard will be displayed separately and together at two free concerts this month at Concordia University.

The first, on October 16, will be a solo performance by Mr. Sheppard, a native of Philadelphia who is currently residing in London, England. Sheppard has studied at the Curtis Institute in Philadelphia with Eleanor Sokoloff and with Sascha Gorodinitzki at the Juilliard School in New York City. He was the winner of the Dealey award in Dallas, and was awarded second prize in the International Leeds competition in England. His recordings include the Liszt Sonatas, as well as Operatic Paraphrases and Transcriptions (EMI), and he has performed the Third Piano Concerto by Rachmaninoff with the London Philharmonic.

His program on October 16 will include: Partita No. 4 in D, by Bach, Three Song Transcriptions (Schubert, Mendelssohn and Schumann), and the 12th Hungarian Rhapsody, all by Liszt. Valses nobles et sentimentales and Gaspard de la Nuit by Ravel are also scheduled for this performance.

On October 23, Mr. Sheppard will be joined by well-known cellist Hélène Gagné. Miss Gagné, who teaches at Concordia, has performed throughout Canada, as well as in Europe and Tunisia. Their program will include Sonatas by Beethoven and Strauss, and Miss Gagné will give Bach's Suite in D Minor. The two musicians are also scheduled to perform together in London, England later this year.

Both concerts begin at 8:30 p.m. in the Loyola Chapel, 7141 Sherbrooke Street West, but early attendance is advised as seating is limited. There is no charge for admission to either concert.

For more information, please call the Music section office at 482-0320, ext. 765.

- 30 -

Louise Ratelle, Public Relations
482-0320, ext. 689 or 879-8497

COMMUNIQUÉ
CONCORDIA
1455 ouest, boul. de Maisonneuve Montréal, Québec, H3G 1M8 (514) 879-8497

POUR PUBLICATION IMMÉDIATE

Concerts d'un pianiste et d'une violoncelliste célèbres à Concordia

---

Montréal (Québec), le 7 octobre 1980 -- Le pianiste américain Craig Sheppard se produira en solo et en compagnie de la violoncelliste canadienne Hélène Gagné lors de deux concerts gratuits qui auront lieu ce mois-ci à l'Université Concordia.

M. Sheppard, originaire de Philadelphie, demeure actuellement à Londres (Angleterre). Il a étudié au Curtis Institute de Philadelphie avec Eleanor Sokoloff et avec Sascha Gorodinitzki à la Juilliard School de New York. Lauréat du prix Dealey à Dallas et deuxième prix du concours international de Leeds en Angleterre, il a enregistré notamment les Sonates de Liszt ainsi que Operatic Paraphrases and Transcriptions (EMI) et il a interprété le Troisième Concerto pour piano de Rachmaninoff avec la London Philharmonic.

Le programme de son concert solo le 16 octobre comprendra: Partita n^{o} 4 en ré de Bach, Trois transcriptions de chansons (Schubert, Mendelssohn et Schumann) et la 12^{e} Rhapsodie hongroise toutes de Liszt. Valses nobles et sentimentales ainsi que Gaspard de la Nuit de Ravel sont également au programme.

Le 23 octobre, M. Sheppard se produira en compagnie de la célèbre violoncelliste Hélène Gagné. Professeur à Concordia, Mlle Gagné s'est exécutée dans de nombreuses villes du Canada ainsi qu'en Europe et en Tunisie. Ils interpréteront des sonates de Beethoven et de Strauss puis Mlle Gagné exécutera la Suite en ré mineur de Bach. Ces deux musiciens joueront aussi en duo à Londres (Angleterre) plus tard cette année.

Les deux concerts débutent à 20 h 30 à la chapelle Loyola, 7141, rue Sherbrooke ouest. Il est conseillé d'arriver tôt en raison du nombre limité de places.

Pour de plus amples renseignements, prière de téléphoner au bureau de la section de musique, au 482-0320, poste 765.

- 30 -

Louise Ratelle, Relations publiques
482-0320, poste 689 ou 879-8497